**Dysgu Creadigol drwy'r Celfyddydau**

**Briff cynnwys fideo**

1. **Y briff**

Mae'n bleser gan Lywodraeth Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru gyhoeddi ail gam [Dysgu Creadigol drwy'r Celfyddydau – cynllun gweithredu i Gymru](http://creativelearning.arts.wales), rhaglen arloesol sy'n rhoi celfyddyd a chreadigrwydd wrth wraidd addysg.

Mae’r Llywodraeth a’r Cyngor yn cydariannu'r ddwy flynedd ychwanegol a fydd yn galluogi'r rhaglen i wneud rhagor o waith gydag ysgolion wrth iddynt ymbaratoi at [Gwricwlwm Cymru 2022](https://hwb.gov.wales/curriculum-for-wales).

Dros y pum mlynedd diwethaf, mae Dysgu Creadigol wedi trawsnewid dulliau addysgu ledled Cymru, gyda rhagor na 119,000 disgybl o 1,200 ysgol ledled Cymru yn cael budd o'r rhaglen. Bydd cam 2 yn ein galluogi i:

* ymgysylltu â rhagor o ysgolion
* harneisio gwybodaeth ac arbenigedd ein hysgolion creadigol arweiniol
* darparu cyfleoedd datblygu proffesiynol i athrawon ac artistiaid
* parhau i gynnig cyfleoedd newydd i ddisgyblion ifanc drwy Ewch i Weld

Rydym ni’n awyddus i weithio gyda chwmni cynhyrchu fideo i ddangos cynnig y rhaglen, gyda dau nod:

* hyrwyddo cam 2 y rhaglen
* hyrwyddo ein gwaith, ein canfyddiadau a’n haddysgeg i randdeiliaid addysg ledled Cymru a’r tu hwnt

**Cam 2**

Mae’r Ysgolion Creadigol Arweiniol yn elfen bwysig o Ddysgu Creadigol drwy'r Celfyddydau. Mae'r cynllun wedi ymgysylltu â 604 ysgol i ddatblygu eu hymarfer yn unol â phedwar diben Cwricwlwm Cymru 2022 gan ddatblygu disgyblion uchelgeisiol, galluog a hyderus sy’n gyfranwyr mentrus a chreadigol ac sydd wedi'u paratoi gyda sgiliau byw. Mae'r cynllun yn hyrwyddo ffyrdd newydd o weithio mewn ysgolion gan ddefnyddio rhaglenni dysgu arloesol wedi'u teilwra i fod yn ymarferol a pherthnasol i alw’r ysgolion am gwricwlwm sy’n berthnasol i fywyd go iawn. Drwy'r cynllun, rydym ni wedi annog ysgolion i weithio gydag ysgolion arweiniol i rannu’r arfer orau ac ymgorffori dysgu creadigol yn eu hysgol. O ran gweithio gyda'r cwmni cynhyrchu, rydym ni’n awyddus i gyfuno’r cynnwys hen a newydd i hyrwyddo ysgolion creadigol arweiniol i wella ein cyrhaeddiad a dyfnhau’r wybodaeth a’r ddealltwriaeth o ddysgu creadigol ledled Cymru wrth i ysgolion ymbaratoi at y cwricwlwm newydd.

Rydym ni wrth ein bodd y bydd [Ewch i Weld](https://acw.hoffi.work/funding/get-started/creative-learning-funding) o hyd ar gael i ysgolion ledled Cymru. Ers ei lansio ym Mawrth 2016, rydym ni wedi dyfarnu dros 800 grant i ysgolion i dalu am ymweliadau untro â digwyddiadau celfyddydol o safon â lleoliadau ledled Cymru, gan gynnwys perfformiadau, arddangosfeydd, gwyliau a mwy! Mae ymgeisio’n syml ac rydym ni am rannu'r neges i sicrhau bod pob un o’n hysgolion yn cael y cyfle i ymgeisio.

**Hyrwyddo rhyngwladol**

Mae’r rhaglen yn parhau i gael proffil rhyngwladol uchel. Mae’r Cyngor o hyd yn tynnu sylw at y rhaglen mewn cynadleddau, fforymau, digwyddiadau ledled Prydain ac Ewrop a thrwy wahodd rhanddeiliaid o dramor i ymweld â ni.

Hyd yn hyn mae gennym amrywiaeth o fideos, adnoddau a gwybodaeth werthusol i godi proffil y rhaglen. Rydym ni am grynhoi'r rhain i hyrwyddo’r gwaith, yr addysgeg a chynnig unigryw’r rhaglen drwy greu ffilm.

Rhagwelwn y cydweithiwn â'r cwmni llwyddiannus ac y bydd cyfres o bedwar fideo dwyieithog newydd sy'n gwbl hygyrch i hyrwyddo’r rhaglen:

* Ysgolion creadigol arweiniol Cam 2: dwy ffilm
* Ewch i Weld Cam 2: un ffilm
* Hyrwyddo rhyngwladol: un ffilm

Rhaid i bob un o'r pedair ffilm ategu ein hadnoddau presennol a bod yn addas i’w rhannu ar ein gwefan ac ar Hwb (parth dysgu creadigol Llywodraeth Cymru).

1. **Cefndir**

Cyhoeddwyd Dysgu Creadigol drwy’r Celfyddydau – cynllun gweithredu i Gymru ym Mawrth 2015 ac mae'n cael ei ariannu ar y cyd gan Lywodraeth Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru. Yn Chwefror 2020 cyhoeddodd y Llywodraeth a’r Cyngor ddwy flynedd arall o arian i gefnogi ysgolion wrth iddynt ymbaratoi at Gwricwlwm Cymru 2022.

Mae gan y rhaglen dri nod cyffredinol:

* Cynyddu a gwella profiadau a chyfleoedd celfyddydol mewn ysgolion
* Gwella cyrhaeddiad drwy greadigrwydd
* Cefnogi athrawon ac ymarferwyr celfyddydol i ddatblygu eu sgiliau

Mae dau faes i'r rhaglen:

* Cynllun yr Ysgolion Creadigol Arweiniol
* Cynnig y Celfyddydau ac Addysg i Gymru Gyfan

Nod **ysgolion creadigol arweiniol** yw hybu ffyrdd newydd o weithio mewn ysgolion, gan ddysgu drwy'r celfyddydau i ddatblygu rhaglen ddysgu arloesol sydd wedi'i chynllunio'n arbennig i weddnewid ansawdd addysgu a dysgu.

Nod [**cynnig y celfyddydau ac addysg i Gymru gyfan**](http://www.arts.wales/arts-in-wales/creative-learning/the-all-wales-arts-and-education-programme) yw galluogi ysgolion i fanteisio ar wybodaeth ac arferion artistiaid, sefydliadau celfyddydol/diwylliannol i wella ac ategu addysgu ar draws y cwricwlwm.

Cewch chi ragor o wybodaeth am y rhaglen yma:

<https://creativelearning.arts.wales/>

<https://hwb.gov.wales/zones/creative-learning/about-us/>

<http://2018.creativelearning.arts.wales/>

Gallwch chi weld ein ffilmiau yma:

**Ysgolion creadigol arweiniol:**

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLTp2DYQMt2uOazLp8y2B-854dxzICb6c4>  
<https://www.youtube.com/watch?v=ZowN8LWI9KI>

<https://www.youtube.com/watch?v=7FPBY3NF2Os>

<https://www.youtube.com/watch?v=TrlyAjF0c4w>  
**Ewch i Weld:**

<https://www.youtube.com/watch?v=_xX01Few010>

1. **Cyllideb a chwmpas**

Rhagwelwn y bydd y prosiect yn costio hyd at £15,500 gan gynnwys TAW a phob cost. Rhowch inni ddadansoddiad cyllidebol cynhwysol gan gynnwys unrhyw gostau teithio. Y corff comisiynu ar gyfer y gwaith yw Cyngor Celfyddydau Cymru.

Mae'r contract i gychwyn tua diwedd Chwefror 2020 a gorffen ar 30 Ebrill 2020. Bydd yr holl brisiau'n aros yn ddigyfnewid ar hyd y cyfnod yma, gan gynnwys TAW.

1. **Amserlen**

* Ymatebion tendr yn ôl Hanner nos 25 Chwefror 2020
* Gwerthuso 26 Chwefror 2020
* Cyfweld â darparwyr posibl 2 Mawrth 2020
* Dyfarnu grant 3 Mawrth 2020
* Ar waith erbyn 4 Mawrth 2020
* **Dyddiad cau’r prosiect 30 Ebrill 2020**

1. **Cyswllt**

Prif gyswllt **Cyngor Celfyddydau Cymru** fydd:

Hannah Greys

Rheolwr Rhaglen

Cyngor Celfyddydau Cymru

Plas Bute

Caerdydd CF10 5AL

[dysgu.creadigol@celf.cymru](mailto:dysgu.creadigol@celf.cymru)

|  |  |
| --- | --- |
| **Cwestiynau am y dull**   * Bydd gan bob cwestiwn bwysoliad cyfartal * Ni fyddwn ni’n ystyried gwybodaeth ychwanegol na ofynnwyd amdani yn y gwahoddiad i dendro yma   **1.** | |
| **a.** | * Beth yw’ch dealltwriaeth o ofynion y briff a her y tasgau? |
| **Ateb** |  |
| **b.** | * Manylwch am sut byddwch chi’n datblygu strategaeth am y briff. |
| **Ateb** |  |
| **c.** | * Rhowch dystiolaeth o sgiliau technegol, gwybodaeth a hanes o lwyddo priodol wrth ddarparu strategaethau tebyg. |
| **Ateb** |  |

Byddwn ni wedyn yn gwerthuso’r rhain yn ôl y canlynol:

|  |  |
| --- | --- |
| **Sgôr** | **Meini prawf sgorio** |
| 4 | Mae ymateb y darparwr posibl yn galluogi'r gwerthuswr i feddu ar ddealltwriaeth gynhwysfawr o sut y caiff y gofyniad ei fodloni. Gall y gwerthuswr nodi'n glir dystiolaeth gynhwysfawr y bydd yr ymateb yn cyflawni'r holl ofynion. Mae'r ymateb hefyd yn dangos sut y darperir gwerth ychwanegol perthnasol. |
| 3 | Mae ymateb y darparwr posibl yn galluogi'r gwerthuswr i feddu ar ddealltwriaeth gynhwysfawr o sut y caiff y gofyniad ei fodloni. Gall y gwerthuswr nodi'n glir dystiolaeth gynhwysfawr y bydd yr ymateb yn cyflawni'r holl ofynion. |
| 2 | Mae ymateb y darparwr posibl yn galluogi'r gwerthuswr i ddeall sut y caiff y gofyniad ei fodloni. Gall y gwerthuswr nodi tystiolaeth ddigonol y bydd yr ymateb yn cyflawni'r rhan fwyaf o'r gofynion. Mae'n bosibl bod yr ymateb naill ai wedi codi pryder, sawl amheuaeth fach, neu ei fod yn anghyson mewn rhai agweddau. |
| 1 | Nid yw ymateb y darparwr posibl yn galluogi'r gwerthuswr i ddeall sut y bodlonir y gofyniad. Ni all y gwerthuswr nodi'n glir y bydd yr ymateb yn cyflawni'r rhan fwyaf o'r gofynion oherwydd bod diffyg tystiolaeth a/neu ddealltwriaeth gyfyngedig gan y darparwr posibl. |
| 0 | Mae'r gwerthuswr o'r farn bod y darparwr posibl wedi methu ag ateb y cwestiwn neu roi ymateb perthnasol. |

Bydd ymateb y darparwr posibl i bob cwestiwn yn cael ei werthuso a'i sgorio ag uchafswm o 4 marc fel sydd yn y tabl uchod.

**7. Rhestr brisio**

Mae'n ofynnol i ddarparwyr posibl gyflwyno rhestr brisio. Y costau hyn fydd sail y cyflwyniad.

Caiff yr holl brisiau eu nodi mewn punnoedd sterling a heb gynnwys TAW ac arhosant yn ddigyfnewid am gyfnod y contract

Dylai darparwyr posibl gynnwys y costau canlynol yn eu cyflwyniad, sef yr holl:

* treuliau
* adnoddau
* adroddiadau
* costau cyfieithu
* profion

sy'n briodol ac fel y disgrifir nhw yn y fanyleb.

**8. Ymgeisio**

Cyfanswm y gyllideb sydd ar gyfer y gwaith yw £15,500 gan gynnwys **TAW** ac unrhyw dreuliau.

I gael eich ystyried, cyflwynwch eich atebion i'r cwestiynau dull ar ffurf gynnig ac enghreifftiau o waith blaenorol tebyg erbyn **25 Chwefror 2020.**

E-bostiwch y cynnig at: [dysgu.creadigol@celf.cymru](mailto:dysgu.creadigol@celf.cymru)

Gallwch gyflwyno yn Gymraeg, yn Saesneg neu'n ddwyieithog

Ni fyddwn ni’n derbyn cyflwyniadau sy’n hwyr am unrhyw reswm. Eich cyfrifoldeb chi yw cyflwyno’n brydlon.

Dylai darparwyr posibl gynnwys y costau canlynol yn eu cyflwyniad, sef yr holl:

* treuliau
* adnoddau
* adroddiadau
* costau cyfieithu
* profion

sy'n briodol ac fel y disgrifir nhw yn y fanyleb.

Telerau ac amodau

**Rhyddid gwybodaeth**

Mae'n bosibl y bydd yn rhaid i’r Cyngor ddatgelu gwybodaeth a ddarperir gan dendrwyr mewn ymateb i'r briff dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 neu is-ddeddfwriaeth a wnaed odani a’r Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol ("y ddeddfwriaeth rhyddid gwybodaeth").

Pan fo darparwr posibl yn nodi bod gwybodaeth yn fasnachol sensitif, bydd y Cyngor yn ymdrechu i gadw cyfrinachedd. Ond dylai darparwyr posibl nodi, hyd yn oed lle y nodir bod gwybodaeth yn sensitif o safbwynt masnachol, y gall fod yn ofynnol i’r Cyngor ddatgelu gwybodaeth o'r fath yn unol â'r ddeddfwriaeth rhyddid gwybodaeth. Yn benodol, mae'n ofynnol i’r Cyngor goleddu barn annibynnol ynghylch a yw'r wybodaeth wedi'i heithrio rhag cael ei datgelu dan y ddeddfwriaeth rhyddid gwybodaeth ac a yw er budd y cyhoedd i’w datgelu ai peidio. Felly ni all y Cyngor warantu na chaiff unrhyw wybodaeth a nodir yn 'gyfrinachol' neu'n ‘sensitif yn fasnachol’ ei datgelu.

Mae'r darparwr posibl yn cydnabod, ac eithrio unrhyw wybodaeth sydd wedi'i heithrio rhag cael ei datgelu yn unol â darpariaethau'r ddeddfwriaeth rhyddid gwybodaeth, nad yw cynnwys amodau'r contract yn wybodaeth gyfrinachol. Bydd y Cyngor yn gyfrifol am benderfynu yn ei ddisgresiwn llwyr a oes unrhyw gynnwys yn amodau'r contract wedi'i eithrio rhag cael ei ddatgelu yn unol â darpariaeth y ddeddfwriaeth rhyddid gwybodaeth.

**Canfasio a pheidio â chydgynllwynio**

Ac eithrio fel yr awdurdodir yn benodol gan y Cyngor, ni fydd tendrwyr yn mynd at unrhyw dendrwr arall neu aelod o staff y Cyngor gyda golwg ar geisio gwybodaeth mewn perthynas ag unrhyw ran o'u cyflwyniad neu eu cynnig neu geisio cefnogi neu wella rhagolygon dewis eu cynnig. Gallai unrhyw gydgynllwynio rhwng tendrwyr, cyfuno tendrwyr neu drosglwyddo unrhyw bartner ecwiti, rheolwr datblygu, cynghorydd neu is-gontractwr o un sy'n tendro i'r llall arwain at wahardd y tendrwyr dan sylw yn ôl disgresiwn y Cyngor.

**Pris/cyllideb**

Cyfrifoldeb y tendrwr yw rhoi pris/dyfynbris addas i’r Cyngor am ddarparu a chyflawni’r gwasanaeth. Felly, ni fydd y Cyngor yn gohebu mewn perthynas â'r gyllideb. Rydym ni’n disgwyl i'r holl ddarpar gynigwyr roi cynnig cystadleuol inni sy’n seiliedig ar y wybodaeth sydd yn y ddogfen yma.

Rydym ni’n hapus i drafod cynllun talu sy'n caniatáu taliad o 50% ar ddechrau'r gwaith a 50% ar gynhyrchu'r ffilmiau terfynol.

**Bydd yr holl ddeunydd a gyhoeddir mewn cysylltiad â'r briff yn parhau'n eiddo i’r Cyngor a chaiff ei ddefnyddio at ddibenion yr ymarfer caffael yma’n unig.**

**Cyfrinachedd**

Yn amodol ar yr eithriadau y cyfeirir atynt yng nghyfarwyddyd 2.2, rydym ni’n darparu cynnwys y briff ar yr amod y bydd darparwyr posibl yn:

trin cynnwys y briff ac unrhyw ddogfennau cysylltiedig ('y wybodaeth') yn gyfrinachol, ac eithrio i'r graddau eu bod eisoes yn hysbys i'r cyhoedd

* + 1. peidio â datgelu, copïo, atgynhyrchu, dosbarthu na throsglwyddo unrhyw wybodaeth i unrhyw berson arall ar unrhyw adeg na chaniatáu i unrhyw un o'r pethau hyn ddigwydd
    2. peidio â defnyddio unrhyw wybodaeth at unrhyw ddiben heblaw at ddibenion cyflwyno (neu benderfynu a ddylid cyflwyno)
    3. peidio ag ymgymryd ag unrhyw weithgarwch cyhoeddusrwydd mewn unrhyw ran o'r cyfryngau

Gall darparwyr posibl ddatgelu, dosbarthu neu drosglwyddo unrhyw wybodaeth i gynghorwyr, isgontractwyr neu bobl eraill y darparwr posibl ar yr amod:

y gwneir hyn at y diben yn unig o alluogi cyflwyniad a bod y person sy'n derbyn yr wybodaeth yn ymrwymo'n ysgrifenedig i gadw'r wybodaeth yn gyfrinachol ar yr un telerau â phe bai'r person yna’n ddarparwr posibl, neu

* + 1. bod y darparwr posibl yn cael caniatâd ysgrifenedig y Cyngor ymlaen llaw mewn perthynas â datgelu, dosbarthu neu drosglwyddo gwybodaeth o'r fath, neu
    2. bod y datgeliad yn cael ei wneud yn unswydd i gael cyngor cyfreithiol gan gyfreithwyr allanol mewn perthynas â chaffael neu unrhyw gontract sy'n deillio ohono, neu
    3. ei bod yn ofynnol yn ôl y gyfraith i'r darparwr posibl wneud datgeliad o'r fath

2.2 Gall darparwyr posibl ddatgelu, dosbarthu neu drosglwyddo unrhyw wybodaeth i gynghorwyr, isgontractwyr neu bobl eraill y darparwr posibl ar yr amod:

2.2.1 y gwneir hyn at y diben yn unig o alluogi cyflwyno tendr a bod y person sy'n derbyn yr wybodaeth yn ymgymryd yn ysgrifenedig i gadw'r wybodaeth yn gyfrinachol ar yr un telerau â phe bai'r person yna’n ddarparwr posibl, neu

2.2.2 bod y darparwr posibl yn cael caniatâd ysgrifenedig y Cyngor ymlaen llaw mewn perthynas â datgelu, dosbarthu neu drosglwyddo gwybodaeth o'r fath, neu

2.2.3 y gwneir y datgeliad at y diben yn unig o gael cyngor cyfreithiol gan gyfreithwyr allanol mewn perthynas â chaffael neu unrhyw gontract sy'n deillio ohono, neu

2.2.4 ei bod yn ofynnol yn ôl y gyfraith i'r darparwr posibl wneud datgeliad o'r fath

2.3 o ran cyfarwyddiadau 2.1 a 2.2 uchod mae'r diffiniad o 'berson' yn cynnwys (ond heb ei gyfyngedig i) unrhyw unigolyn, cwmni, sefydliad, corff neu gymdeithas, corfforaethol neu anghorfforedig

**Trosglwyddo ar ddiwedd y contract**

Ar ddiwedd y contract, dim ond ar ôl cau neu drosglwyddo'n foddhaol yr holl faterion sy'n weddill y gwneir y taliad olaf, gan gynnwys trosglwyddo'r holl wybodaeth, cofnodion, data ac ati.

**Datganiad amgylcheddol**

Mae’r Cyngor wedi ymrwymo i leihau effaith ei waith o ddydd i ddydd ar yr amgylchedd ac mae ein cyflenwyr i gyd yn cael eu hannog i wneud yr un fath gan leihau niwed i'r amgylchedd lle bo'n bosibl.

**Diogelu data**

* Rhaid talu sylw dyledus i ofynion cyfrinachedd y contract ac i'r Ddeddf Diogelu Data ([www.dataprotection.gov.uk)](http://AACEE2D4B43BC1FCAB3466A84FD90D06CFA71C01/http%3A%2F%2Fwww.dataprotection.gov.uk%29) a'r Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol
* Bydd y contractiwr yn sicrhau bod yr holl waith o brosesu data personol, sy'n ymwneud â'r contract, o'r dechrau i'r diwedd, yn cael ei wneud yn unol â gofynion Deddf Diogelu Data 1998 a'r Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol
* Gall y contractiwr brosesu data personol a/neu ddata personol sensitif o bryd i'w gilydd wrth gyflawni ei rwymedigaethau dan y contract. Ni fydd y contractiwr yn prosesu'r cyfryw ddata personol a/neu ddata personol sensitif (fel y'u diffinnir gan y Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol) heblaw yn unol â'r contract, y gellir ei ddiwygio o bryd i'w gilydd, drwy gytundeb ar y cyd. Dim ond yn ystod cyfnod y contract y bydd gan y contractiwr hawl i brosesu data personol, neu hyd nes y caiff ei derfynu, pa un bynnag yw'r cynharaf
* Ni fydd y contractiwr yn cyflawni ei rwymedigaethau dan y cytundeb mewn ffordd sy'n peri i'r parti arall dorri unrhyw un o'i rwymedigaethau dan y ddeddfwriaeth diogelu data
* Bydd y contractiwr bob amser yn sicrhau y glynir wrth yr ymrwymiad cyfrinachedd a roddir i bynciau ac na chaiff unrhyw ddata ei ryddhau a allai fod yn gysylltiedig ag unigolyn adnabyddadwy, heb ganiatâd yr unigolyn. Rhaid ei gwneud yn glir i'r cyfranogwyr yn eu taflenni gwybodaeth a'u llythyrau, mai'r unig bobl a fydd yn gallu gweld y data fydd aelodau allweddol o'r contractiwr a'r tîm ymchwil
* Lle y bo'n briodol, rhaid ichi hefyd gael caniatâd gan unrhyw bartïon sy'n ymddangos yn y cynnwys, naill ai'n uniongyrchol neu gan gynrychiolydd priodol sy’n gweithredu ar eu rhan, a chadw copi o'r caniatâd os oes ei angen
* Bydd y contractiwr yn gyfrifol am sicrhau nad yw unrhyw ddata’n peryglu cyfrinachedd ymatebwyr
* Bydd disgwyl i'r contractiwr llwyddiannus storio data personol yn ddiogel mewn ffordd, ac am gyfnod, i'w gytuno â'r cleient

Mae'r cleient yn rhagweld y bydd angen cymeradwyaeth foesegol ar gyfer y gwaith. Gofynnir i gynigwyr nodi eu polisi ar gyfrinachedd a moeseg a'u profiad o ddelio â data cyfrinachol. Bydd disgwyl i'r contractiwr llwyddiannus brosesu data personol dan ofynion Deddf Diogelu Data 2018 a rhoi'r holl ddata personol ar ddiwedd y contract i’r Cyngor, fel rhan o'r trefniadau cyffredinol uchod.

Bydd y darparwr posibl yn dangos dealltwriaeth o amrywiaeth a chydraddoldeb ac ymrwymiad iddynt

**Amddiffyn plant ac oedolion bregus**

a. Bydd y cymal yma’n gymwys dim ond os wrth ddarparu'r gwasanaethau y byddwch chi neu eich partneriaid busnes neu’ch gweithwyr sy’n goruchwylio, yn gofalu am (neu'n cael cyswllt uniongyrchol sylweddol â) pherson sy'n agored i niwed.

b. Yn y cymal hwn, ystyr 'person sy'n agored i niwed' yw:

i. person dan 18 oed

ii. pobl sydd angen, neu a allai fod angen, gwasanaethau gofal cymunedol oherwydd anabledd meddyliol neu ddysgu, anabledd arall, oedran neu salwch, ac sydd, neu a all fod, yn methu gofalu amdanynt eu hunain neu'n methu amddiffyn eu hunain rhag niwed neu gam-fanteisio sylweddol

c. rhaid ichi ystyried yr holl risgiau sy'n gysylltiedig â darparu'r gwasanaethau a chymryd pob cam rhesymol i sicrhau diogelwch pob person sy'n agored i niwed a gofyn am ganiatâd ysgrifenedig gan ofalwr neu warcheidwad awdurdodedig cyfreithiol y person sy'n agored i niwed cyn cael unrhyw gyswllt uniongyrchol sylweddol â'r person

ch. heb gyfyngu ar is-gymal 16 (c), rhaid ichi fabwysiadu a chyflawni polisi a chyfres o weithdrefnau ysgrifenedig i amddiffyn pobl agored i niwed os:

i. ydych yn gwmni neu'n bartneriaeth, neu os ydych yn unigolyn sy'n cyflogi pobl eraill

ii. wrth ddarparu'r gwasanaethau, mae eich cyflogeion neu eich contractwyr yn goruchwylio, yn gofalu am neu'n cael cyswllt uniongyrchol sylweddol â phobl sy'n agored i niwed

d. fel rhan o'r gweithdrefnau a grybwyllir yn is-gymal 16 (ch), rhaid ichi wirio cefndir yn ôl y gwasanaeth datgelu a gwahardd eich darpar weithwyr, contractwyr neu wirfoddolwyr a fydd, wrth ddarparu'r gwasanaethau, yn goruchwylio, gofalu am neu fel arall gael cyswllt uniongyrchol sylweddol â phobl sy'n agored i niwed

Os mai chi yw'r person sydd â chyswllt uniongyrchol sylweddol â phobl sy'n agored i niwed, rhaid ichi, cyn unrhyw gyswllt uniongyrchol sylweddol â'r person, gynnig i'w ofalwr neu ei warcheidwad a awdurdodir yn gyfreithiol, eich caniatâd i wirio eich cefndir a phe byddai'r gofalwr neu'r gwarcheidwad yn dymuno gwneud hynny, edrych ar eich datgeliadau gan y gwasanaeth datgelu a gwahardd.

dd. mae'n rhaid ichi gydymffurfio ag is-gymal 16 (e) hyd yn oed os nad yw'n ofynnol ichi wneud hynny dan unrhyw ddeddfwriaeth safonau a diogelu plant a hyd yn oed os yw'r gwaith yn ffurfiol, yn anffurfiol, yn wirfoddol neu'n gyflogedig.

e. ni all y Cyngor roi gwybod ichi am eich rhwymedigaethau cyfreithiol mewn perthynas â'ch ymwneud â phobl sy'n agored i niwed, ac ni ddylid ystyried y cymal yma fel y cyfryw. Os oes gennych unrhyw ymholiadau am eich rhwymedigaethau, rydym ni’n eich cynghori'n gryf i geisio cyngor cyfreithiol annibynnol a hefyd i gysylltu â'r Gymdeithas Genedlaethol er Atal Creulondeb i Blant (www.nspcc.org.uk).

**Yswiriant**

Mae’r Cyngor yn ei gwneud yn ofynnol i bob darparwr posibl ddarparu'r canlynol, lle y bo'n briodol, ar gyfer pob hawliad:

Atebolrwydd cyhoeddus o £5 miliwn